

KOBECCO'99

木林

敏郎

TOSHIRO KIBAYASHI <三菱重工業神戸造船所勤務>

自己の左腕を信じて

幼い頃からボールを握り、今は三菱重工神戸硬式野球部のエースとしてチームを率いている。今年の都市対抗野球兵庫地区予選大会では三試合に先発し、二勝〇敗。チームは神戸市代表として勝ち残り、社会人野球のビッグイベントである東京ドームでの本大会に二年ぶり十九度目の出場を果たした。

以前は速球で押しまくるタイプだったが、今はフォーカスを持ち球とするコントロール主体の技巧派。「九回二死では三振で決めたい。冷静な自己分析と負けず嫌いの性格はピッチャーにとっては不可欠なもの。練習も人にいわれるよりも自分の納得のいく練習を積んでいくタイプ。後輩にも自分の姿を見て何かをつかみとつてくれればと願う。

出身は大阪の藤井寺。藤井寺球場が近かつたせいもあり、小さいときは近鉄（現大阪近鉄）の試合を父に連れられて見に行っていた。「今では父は三菱の試合によく足を運んでくれます。日焼けした精悍な顔立ちが少しほころんだ」。

根っからの野球少年は、兄二人が他のスポーツに転向したときも野球を離れることがなかった。「野球をすることがあたりまえ。僕にとってなくてはならないもの」

社会人九年目を迎える野球人としても充実し、満足のいく成果が生まれている。「プロへの憧れはありますが、どこでやるにしても変わりはない」

「自己の左腕を信じて白球に思いを込め、この道を進む。」

（前田）



三菱重工二見グランドにて 撮影／米田英男

KOBECCO'99

丸山

小百合

SAYURI

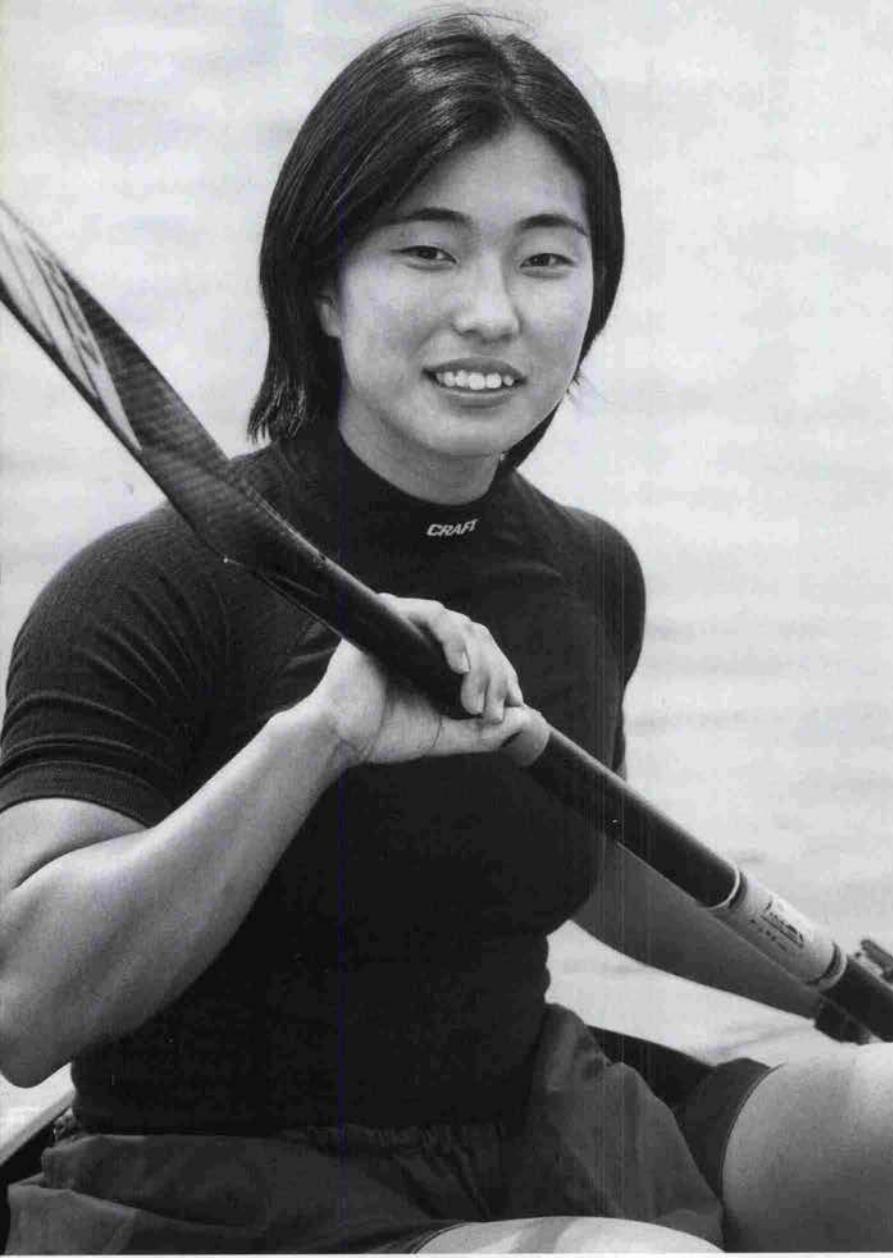
MARUYAMA

カヌー選手

神戸甲北高校勤務

水、風、自然を感じて

西宮市御前浜にて 撮影／池田年夫



九六年アトランタ五輪において、カヤックシングル五百メートルで日本人初の準決勝進出を遂げる。昨年のアジア競技大会では同種目で銀メダルを獲得した。

県立神戸高校、筑波大学体育専門学部を経て、昨春、神戸甲北高校の体育教師になつた。今年一月からは高校を休職し、武庫川女子大学研修生として勉学、トレーニングに励んでいる。

高校時代、両親の誘いでカヌーを始めた。学校にはクラブがなく、父、一一さんがコチを務める武庫川女子大学カヌー部に加わっての練習だつた。レーシング用のカヌーは船体が細くバランスを取りにくく。「最初は泳いでるほうが多かった」のが、乗りこなすと、そのスピード感や自然の中で水上を進む爽快感に夢中になつた。

国内では練習場所やハード面の不足などマイナースポーツ特有の問題から引退していく選手が多いなかで、「夢は、一生レーシングカヌーにのつてること。それと高校にカヌー部をつくりたい」と話す。大学時代、スラロームしかなかつたカヌー部にレーシングを持ち込み、後輩を育てたというバイタリティの持ち主だ。「もっと多くの人にカヌーの魅力を知つてもらいたい」

六月末のワールドカップで世界のレベルを肌で感じ、課題とした筋力アップに取り組んできた。八月二十六日からの四日間は五輪出場を賭け、イタリアでの世界選手権に出場。九月には国体兵庫県予選に、三人の弟たちもそれぞれ出場するのだと嬉しそうに教えてくれた。

（宇都宮）

Dior

John Galliano & Tadao Ando



↑「Dior ジヨン・ガリアーノと安藤忠雄の世界展」が開催中
6月10日から9月15日まで、神戸ファウンショナル美術館で日本初のディオール展「ジヨン・ガリアーノと安藤忠雄の世界」展が開かれている。6月9日のオープニングセレモニーのあいさつで安藤忠雄氏は、「神戸からディオール展がスタート」と語った。「神戸」は西洋との交流がいち早く始かつた国際港だったことを強調。西洋と東洋の異なる文化が出会った「ディオールの森」は、縦帆布で構成された「森の木々からのぞく妖精のイメージ」と語った。



K O B E コウベスナップ S N A P



↑菅田英一さん念願の神戸で個展開催

5月29日から6月5日までの1週間、ぎやらりいDECORで菅田英一さんが個展を開催。花、ねこ、少女などの温かい絵柄のシルクスクリーン版画が部屋いっぱいに飾られ、訪れた大勢の人々の目を楽しませた

↓望月美佐さん「旅の集い」開催

「書を世界に」をテーマに活躍されている望月美佐さんが豊かな旅の実を報告する「旅の集い」が6月14日、生田神社会館で開かれた。今年に入ってからオーストラリア、中国、アラスカと世界をまわっている望月さん。当日は「一期一会」のダイナミックな動画が披露された



↑「安部はるみとart楽しいなかま展」市立こうべまちづくり会館にて楽しく開催
6月10日から15日まで、安部はるみさんと絵画教室の生徒さんを中心とした展覧会が開かれた。のびのびと自由に描いてほしいという安部さんの思いどおりに個性豊かな作品が展示されていた。(写真は安部さんと神戸まつりのポスターに使われた原画)

↓神戸焼と田村の料理が出会いう時

6月8日、ホテルゴーフル「田村」において、神戸現代陶芸館(南和恵館長)の女流陶芸7人が、器を90人分焼き、「田村」の料理と出会いう集いが盛大に開かれ、染の白石弘子さんも参加した



↑「オルセー美術館展」に19世紀の夢と現実を見る
現在市立博物館にて好評開催中の
「オルセー美術館展(1999)」
の開会式が6月18日に行われた。
46万人もの動員を数えた3年前
よりも深みと広がりのあるテー
マが設定され、オルセーの所蔵
品の奥深さを見せてくれている。
8月29日まで



↓悠久なる中国音楽の調べ
第1回中国音楽コンクール本選が6月6日に行
われ、入賞者記念演奏会が7日、中華会館東
亜ホールで開かれた。写真左は声楽部門で
神戸市民文化振興財団賞の神戸市の坪田雪
さん。伴奏はピアノ部門で審査員が全員満
点をつけて神戸華僑総会賞をとった京都市
の吉田規子さん

↑こくさいホール舞台開きおごそかに

6月13日朝、兵庫県舞踊協会主催による神戸国際会館こくさいホールの桧
舞台開きが、生田神社の祭神を祀り、望月太明哉さんの太鼓の音を打ち
鳴らし、厳かに取り行われた。その後花道の渡り初めに、2200人の拍手
が会場に響いた

K O B E コウベスナップ S N A P



**小室豊允先生
姫路獨協大学学長就任をお祝い**
主催: 小室豊允先生姫路獨協大学学長就任をお祝いする会

→HDCリフォームセンター特別講演会ひらく
6月22日、ホテルオーラ神戸で、HDCリフォームセンターの招きによ
る三澤千代・岩ミサワホーム社長(左)の講演会が開かれた。その後のパ
ティーでは、森田直樹アーリー・デー社長(右)が「不況こそがチャンス」
と語り、HDCリフォームセンターの夏以降の企画を披露した

→小室豊允姫路獨協大学学長就任をお祝いする会ひらく
本誌対談でおなじみ小室豊允さんの学長就任を祝う会が6月16日夜、新
神戸オリエンタルホテルで、竹村健一氏をゲストに盛大に開かれ1350
名が集つた



→神戸市営地下鉄海岸線元町工区で説明会
元町工区の工事にさきがけて、近隣住民に対しても地下工事現場での説明会
が開かれた。新長田から和田岬通り、三宮までの延長約8kmのうち元町
工区は794・35m。コンコースやプラットホーム部分、実際に掘り進
めていく泥土庄式シールド機などの説明を受けた



竹村英一 姫路獨協大学助教授

→竹村英一 姫路獨協大学助教授



神戸ＳＴ会

人と共に生き、豊かな人生を

集
あ
る



平成十年四月に結成、毎月第二月曜日に三十名程のメンバーが集う。富金原伸伍会長を軸として約百名の会員数を誇る。もちろん、美女ばかり!? 職種も多種多様。神戸市内の洒落たナイトスポットで美味しい酒と食を囲む。和やかな時の流れに日常の煩雜を忘れ興に入り、時にはさわやかに、時には激しく語り合う。心地よい時間の共有。

人との出会い、そしてその交流は人生のキーポイントとも言える。それが自己研磨に励みながらも、人間は多勢の中で生かされているという感謝の気持ちを尊ぶこと、そしてその大きな輪の中で互いへの思いやりの心が何より貴く大切なこと。共存共栄こそが確かな実りある人生を生み出してくれるのではないかでしようか。そんな想いがこの会には託されています。

人に接し人を見つめる事はすなわち自分自身を見つめる事に通じるでしよう。

もうすぐ二十一世紀、次なる時代を担う若者たちが育つて欲しいという期待もふくらみます。会員の幅広い年齢層のゆえんでもあります。

神戸の情報発進の場として、また文化創造の拠点として、神戸ＳＴ会は益々活動の場を拡げてゆくことでしょう。人と共に生き豊かな人生を歩むために。
（フラー・デ・ザイナー 笹木絃子）

■連絡先／神戸東洋医学センター
神戸市中央区中山手通5・1・1
神戸山手阪神ビル5階
TEL 078・371・3203
FAX 078・371・1313

関西日本スウェーデン協会

よく知り、理解し合うために

集
あ
い
る

関西日本スウェーデン協会創立40周年記念祝賀会



関西日本スウェーデン協会は、昭和三十四年十二月十四日、当時のガデリウス社の有志で、「日瑞友好交流の目的」で創立され、今年クムリントスウェーデン大使、貝原俊民会長をお迎えして、四十周年記念を迎えることができました。

当協会の主な行事は「ルシア祭」「夏至祭」があり、これらのお祭りは、当地と同じ時期に、同じように神戸で楽しみます。又スウェーデンの方々も、生け花、日本料理、日本語、墨絵など習っておられ、墨絵などは、年に一、二回、発表会をするほど活発に活動をされています。また、スウェーデン語講座も設けられており、語学を中心に、スウェーデンの文化、状況等を、駐在の方々や留学生達とも、文化交流の場として活動をしております。私達日本人会員は、日本の生活を通して、お祭りや習慣を理解していただき、私達もスウェーデンをよく知り理解するため情報交換に努力しております。

関西地区には優れたスウェーデン企業も数多くあります。ボルボ、アストラ、サンドヴィック、テトラバッカ、エルエム、エリクソンなどの企業との技術提携、また、スウェーデンの社会福祉においては、学ぶところは、まだまだあると思います。

昨年十一月は、スウェーデン大使館のご協力で「国際経済セミナー」を開催することができ、大変好評をえることができました。当協会会員は、今後も両国の友好交流のために、色々な分野で活動を続けていきたいと思っておりますので、皆様のご協力ご支援をお願い申し上げます。(事務局長補佐 金澤佑季子)

■連絡先／関西日本スウェーデン協会

神戸市中央区北野町4・7・14
第二スカイマンション101号室

TEL&FAX078・261・3931

竹久夢二

「四つの恋のものがたり」

〈その三〉 茂次郎少年追憶、家出、上京へ

中右 瑛

神戸に未来を感じ、身も心も躍らせた茂次郎少年（夢二）だったが、神戸時代は九ヶ月で終止符をうつた。四月に神戸中学に入学、その年の十二月に中退し、故郷に帰らざるを得なくなつた。一説には、茂次郎がジフテリアを患つたともいわれているが、定かでない。

故郷の岡山県邑久町の実家に帰つた茂次郎は、愕然とする。

裕福で地元の名士でもあつた竹久家が一転して凋落。酒の醸造と取次販売をしていた家業が傾きはじめていたのだつた。父・菊藏の芸能好きの遊蕩が原因であつたと噂され、西大寺の伊原家に嫁していた姉の松香が、それを理由に離縁され、実家に戻つていた。茂次郎にとつて失望の連続だつた。

翌三十三年（一九〇〇）一月、茂次郎一家は住みなれた故郷をひきはらい、あわただしくも夜逃げ同然に岡山を離れた。姉の松香、妹の栄も一緒だつた。

一家の落ちつく先は、福岡県遠賀郡八幡村、ときの製鉄ブーム、官営の大製鉄所開所で、この辺りは活気にみちていた。菊藏はその八幡製鉄所の門前で、口入れ屋稼業をはじめる。菊藏は、新興機運にのつて一旗あげる積もりでいたらしい。人夫の斡旋や金貸し業で

いそがしくなる。

一方、茂次郎少年は製鉄所の製図筆工となつたが、父の仕事が気に入らず、将来の希望も持てず、悶々とした日々を過ごしていた。いつかは東京へ出たいという思いがつのっていく。

茂次郎少年の友人で詩人の正富汪洋氏は、このころの茂次郎少年のことを、次のように述懐している（『書窓』一九三六刊「夢二君の少年時代」より）。

「茂次郎君は私と同郷です。私は明治十四年生れ、茂次郎君は十七年生れである。

茂次郎君の小学生時代。彼の家では酒を売つていた。小さな道に沿つて土瓶があり、その瓶の上に、酒樽が覗いていることもあつた。

しかし、醸造はあまりやらず、取次販売をやつていたのである。

私の祖父が酒豪であつたので、私はよく買いにやらされた。茂次郎君の御母さんから買つて帰ることが多かつた。

茂次郎君の姉・松香さんも、容貌の美しさは人目をひいた。あの姉さんも、夢二風の絵にあるような人であつた。

彼が郷里を家族と共に去つて九州に移つたのは、何年だつたか記

竹久夢二筆「化粧図」
おばいを見せたセミードの図は、夢二にとっては珍しい。
「山鉄の光がよぶなかにて 心そむきし人を憐ます」
夢二自作の句が添えられている



憶しない。彼の家族が、一夜のうちに村から姿を隠したのは村人の驚きであった。

しかし、こういうところに、彼一家にある進取の気性があらわれて、いたずらに、傾きかけた家業に恋々として踏みとどまらないところを観取すべきである」

正富汪洋氏の長い文章の一部抜粋にしか過ぎないが、夢二一家の様子がうかがわれ、重要な記録資料である。

彼が家出るのは、九州に来た翌年の明治三十四年、十八歳の夏のことだった。母と姉には思いを打ち明け、黙認を得て上京し、知

人の大工、近藤弥八宅に身を寄せたのだった。

父は、上京したからは商人を曰させ！として早稲田実業学校に入学をすすめ多少の仕送りをするが、わずかながらの仕送りではとうてい足らず、茂次郎は新聞配達、牛乳配達、車ひきなどアルバイトで食いつなぐ。

明治三十五年、苦学生の夢二は、画家・上野山清貢の紹介で、牧師・木村清松の書生となり、その思想影響で社会主義者の幸徳秋水、木下尚江、阿部穂雄らに私淑した。こうした左翼思想の人脈に浸りながら彼が生涯を貫く社会主義者へと傾倒していくたといふ。

早稲田実業での在籍は明治三十五年九月から三十八年七月までの約三年間。社会主義実現の空想にふけ、実家からの送金は絶たれ生活の苦しさを実感し、社会主義運動の挫折を味わう。

一方、画家への夢も捨てきれず、荒畠寒村の斡旋で平民社機関紙『直言』にコマ絵（挿絵）を掲載してもらい、読売新聞、『中学世界』などの雑誌に投稿、入選を繰り返し、夢二の絵が各誌を飾ることが多くなり始める。夢二は大衆画家として華々しく登場することとなる。

■中右瑛（なかう・えい） 抽象画作家

1934年生まれ 神戸市在住
「受賞歴」行動美術展において奨励賞、新人賞、会友賞、行動美術賞受賞 浮世絵美術研究の功績による浮世絵内山賞受賞。半どん現代美術賞、兵庫県文化賞（1998年）など受賞。

現在 行動美術協会会員 国際浮世絵学会常任理事
著書「浮世絵エッセイスト」
「浮世絵の世界」「浮世絵ミスティリー」著譯
「浮世絵浮世絵」「忠臣蔵浮世絵」「豆本・夢二黒猫譯」がある。



草の中に唱へる 西條八十詩立松房子曲

セノオ楽譜「草の中に唱へる」夢二装画

ZOOM IN ZOO

亡きチュウ太の遺児 誕生！ 亀井一成の
ズーム イン ズー



昨年の秋に突然逝ってしまったチュウ太。動物園の人気者でした

「アシカのチュウ太くんないよ！」
「どこへ行つたの」

昨年の暮れから小学生からの問い合わせが絶えませんでした。それは「ここでも動物相談」に来てくれる学童たちの心を痛めるできことだったのです。

アシカはとても分かりやすい季節繁殖動物で、6月初旬にはどこの動物園でも子を生んでいます。昨年(平成10年)はテルコが6月8日、シズカが6月11日にそれぞれ一子を生みました。どちらも父親はチュウ太でした。

そのチュウ太がとつぜん秋に死んでいたのです。

「やはり石が原因でした」

先代のオス、ゴン太は満27才、日本では2番目という高齢での老衰死でしたが、チュウ太は17才、まだまだ元気だつたのです。

チュウ太の死因

ブールに石を投げると、水中をゆらゆらと、生きもののように沈みます。いま流行のルアーといふ「擬似餌」これ同様にアシカたちもパクリと石を口にするのです。

一説によれば石を飲むことで魚を碎き消化を助けるのだと、胃の中の寄生虫の除去が考えられるといいますが、全く何も飲み込んでいなかつた個体も多くありました。



おっぱいを飲む赤ちゃんアシカ。母親によって大切に育てられます

昔の王子動物園は、地道のままであり舗装されていなかったので、確かに石を投げるお方をよく見かけましたが、1993年4月、新設されたアシカ池は大量の水を1日8回全量をろ過、さらにオゾン殺菌により水族館に負けない透明度で、ガラス越しに泳ぐアシカの水中ショウはとても人気になっています。

もちろんアシカ池周囲は完全舗装され、石ころなど見当たりません。にもかかわらず、昨年死んだチュウ太は石が原因だったのです。

チュウ太は先代のゴン太の死亡後、1982年6月5日新潟水族館(マリンピア日本海)生まれ、11才で神戸に



成熟社会におけるまちづくり ～人間サイズのまちづくりをめざして～

お話を伺った方 青木 徹さん（兵庫県まちづくり部まちづくり政策課長）

先の大震災で、初期の救助・救援活動や被災者の心のケアに大きな力を發揮したのは、住民同士の助け合いでした。また、安心と安全をもたらし、生きがいをもつくりだす地域コミュニティの大切さがあらためて認識されたところです。少子・高齢化が加速するなか、今後のまちづくりにあつては、まち全体が住民にとって一つの生活空間となり、生活者の視点に立った「人間サイズのまちづくり」を進めていくことで、温かいふれあいのある地域コミュニティがはぐくまれるのではないかでしょうか。

こうしたとき、住民主体による「人間サイズのまちづくり」の総合的な推進を図る「まちづくり基本条例」が今年三月十八日に公布されました。今回はその条例について、まちづくり政策課長の青木徹さんに伺いました。

まちづくり基本条例が制定された背景についてお聞かせください

これまでの我が国のもちづくりは、増大する都市の人口の受け皿づくりや開発をどうコントロールするかが重視され、時代の要請に一定の成果があつた反面、ともすれば、経済性が優先され、個性の乏しい画一的なものになりがちでした。一方で右肩上がりの成長の時代から、人々が多様な価値観の中で真の豊かさを求める成熟社会を迎えて、地域の人々が自ら地域の将来を考え、主体的に創意工夫を生かして取り組む新しいまちづくり

が必要となっています。

今年度はどのような取り組みをされるのですか

これまでの我が国のもちづくりは、増大する都市の人口の受け皿づくりや開発をどうコントロールするかが重視され、時代の要請に一定の成果があつた反面、ともすれば、経済性が優先され、個性の乏しい画一的なものになりがちでした。一方で右肩上がりの成長の時代から、人々が多様な価値観の中で真の豊かさを求める成熟社会を迎えて、地域の人々が自ら地域の将来を考え、主体的に創意工夫を生かして取り組む新しいまちづくり

が必要となっています。

折しも、阪神・淡路大震災により、安全部に安心して暮らせるまちづくりの必要性と地域への愛着をはぐくむ魅力あるまちづくりの重要性を再認識しました。また被災地のまちづくり協議会などで見られる、自發的かつ自律的なまちづくりの取り組みに、今後のまちづくりのあり方を見ることができました。

こうした観点から、成熟社会におけるまちづくりの推進のため、条例制定を目指すこととなり、県民参加のプロセスで条例案をまとめ、本年の二月県議会で可決いただいたところです。

どのような条例なのでしょうか

指すこととなり、県民参加のプロセスで条例案をまとめ、本年の二月県議会で可決いただいたところです。

住民主体のまちづくりの取り組みにどのような支援措置を行なうのですか

初動期のまちづくり活動を円滑に進めるためにには、「まちづくりコンサルタントの派遣」、「まちづくり構想の策定」などのためには、「まちづくりアドバイザー」の派遣を行なう住民の皆さんに活動費を間接的に助成したり、広域的に活動を行う団体に対しても活動費の助成を行ないます。

このようないすゞが活用され、住民主体の住みよい魅力あるまちづくりへの取り組みが県下全域に広がることを期待しています。

このようないすゞが活用され、住民主体の住みよい魅力あるまちづくりへの取り組みが県下全域に広がることを期待しています。

二十一世紀を目前にして、よりよい成熟社会を迎えるためにも、地域の人々による自發的かつ自律的なまちづくり、「人間サイズのまちづくり」を皆さんも考え、そして参加してみてはいかがでしょうか。

まちづくりを総合的に推進するための基本方針である「まちづくりグランドデザイン21」を策定していくます。さらに、

県民の主体的なまちづくりが県土全域にわたり展開されるように「市町における住民主体のまちづくりを推進する体制整備への支援」、住民主体のまちづくり活動を促進するため、「まちづくり支援事業」を実施します。

さあ!みんなの手で 人間サイズのまちづくり



20周年記念
K.F.M.
 1999・Fashion Show・No.11

★世紀末 時との出会い

★6人のMODELLISTEたち

- 市野木 悅子 ● 大西 節子 ● 佐藤 悅枝 ●
(市野木ニッティングスタジオ) (キュリエール大西節子) (創花人・ミモザグループ主宰)
- 丹野 最世子 ● 藤本 ハルミ ● 前川 富紀子 ●
(サロン・ド・魔女) (オートクチュールマーガレット) (ニッターズスペース前川)

10月28日 木

神戸ポートピアホテル (南館1F 大輪田の間)

ポートライナー市民広場駅前

TEL.078-302-1111大代表〈駐車場有〉

第1回 食事12:00 開演13:00 ¥10,000 <ランチ&ショー>

第2回 食事18:30 開演19:30 ¥20,000 <ディナー&ショー>

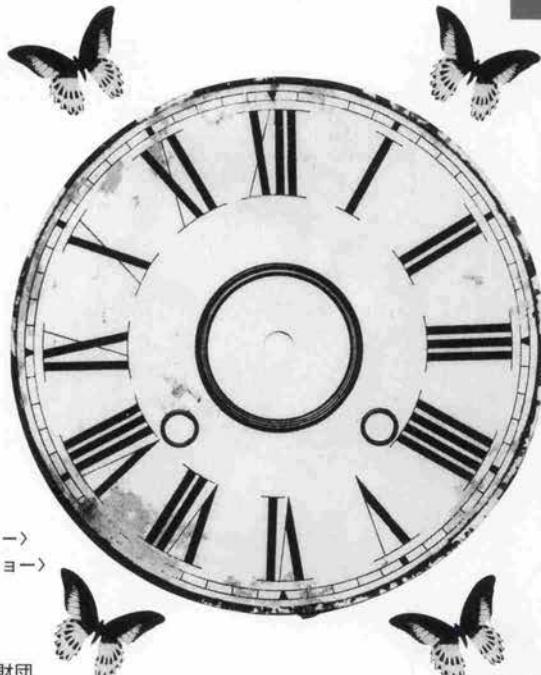
主 催 / K.F.M. (コウベファッションモデルリスト)

協 力 / 大月真珠・木下真珠・田崎真珠・森真珠・
 タカハシバール・山勝真珠

後 援 / 兵庫県・神戸市・神戸新聞社・神戸新聞文化財団

神戸商工会議所・神戸ファッション協会・サンテレビ
 ラジオ関西・Kiss-FM KOBE・月刊神戸っ子

K.F.M.事務局/〒650-0003 神戸市中央区山本通2-2-7 クチュールマーガレット内 藤本ハルミ TEL.078(242)5690 FAX.078(222)5875



佐本
産科

ママといっしょに



あかちゃん: 山口大輔くん

(平成11年1月23日生まれ)

お姉ちゃん: 綾音ちゃん

お兄ちゃん: 和希くん

マ マ: 美江子さん

「お姉ちゃん、お兄ちゃんにかわいがられて
 やさしい子に育ってね」

★佐本産科・婦人科★
 佐本 学

神戸市兵庫区中道通4-1-15
 TEL.078-575-1024 (病室TEL.078-577-7034)

市バス上沢4停南スク

●駐車場完備●

有馬歳時記

一昨年までは普通の女の子

若女将はおつとり美人

元湯 龍泉閣・当谷麻矢さん

有馬温泉「元湯・龍泉閣」22才の女

将・当谷麻矢さん。新聞・雑誌等で
に「ご存知の方も多いだろう。生き方が多
様化した時代に、女将という道を選び、
「お嫁に来た先が、たまたま旅館だつただ
けです」という若女将は、現代的な風貌
と温泉旅館にふさわしい落着きとパワー
を併せ持つ女性だった。

「いっぱい取材うけましたねー。テレビ、
雑誌、あと新聞社総ナメってかんじでし
たよー」と笑う、「元湯・龍泉閣」の若
女将当谷さん。鮮やかな桃色のお着物で
登場したときやしゃな美しき若女将に、取
材者の方が緊張して、

「お、女将って朝起きてまず何するんで
すか」

「朝食を食べます」

若女将はあくまでも落着きをともなつ
た方だった。

一年、龍泉閣の長男である当谷逸郎

さんと結婚、その後逸郎さんが社長にな
り、麻矢さんは女将に。ということはつ
い数年前まで……

「普通の女の子でした」



龍泉閣の「展望檜風呂」。北摂の山々が見渡せる

「ここなら大丈夫と思つたんです」

逸郎さんの弟夫婦とは年齢も近いので
「仲良くやつっています」とのこと。協力
し合っているので、あまり大変な仕事と
は思わないそうだ。

「小さい頃から体が弱かったんですよ。
でも今は、なんか調子悪いな、と思った
らすぐ温泉に入る、すると治っちゃうん
です」という麻矢さん。龍泉閣の眺めの
よい露天風呂は有名だ。北摂の山々が一

露天風呂とご昼食
ひさご弁当

兵衛
向陽閣

TEL (078) 904-0501(代)

有馬温泉月光園
GEKKOEN

鴻臚館
KOROKAN
TEL (078) 903-2255
姉妹旅館 游歩山荘
TEL (078) 904-0366

テニスでいい汗
いい湯にとっぷり味に集う

ARIMA
SUNNY SIDE UP
TENNIS CLUB
TEL (078) 903-1024

攝津 育馬
御所坊
TEL (078) 904-0551

静寂さにつつまれた
くつろぎの宿

国際観光旅館

陵楓閣

TEL (078) 904-0675
TELEX 5627-115

望できる。

「やはりこの自然の中のお風呂は自慢です」



「いつでもお待ちしております」と女将

「龍泉閣」は有馬の温泉街よりすこし高台にあり、各部屋の窓からの眺望もすばらしい。女将によると、運が良い時には雲海が見渡せたりもするそうだ。また有馬温泉では唯一、室内温水プールがあり、一年中楽しめる。

22才の若女将から見た、有馬温泉の魅力とは、やはり市街地から近いということ。「近いということは、昼は一日三宮で遊んで南京町でごはんを食べて、一時間ぐらいい電車に乗つたら夜は温泉に入れる、現代的なものと伝統的なものと、両方楽しめるということです」

来年9月「太閤橋」誕生!

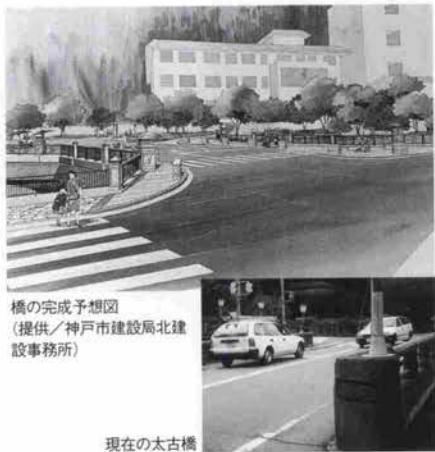
有馬温泉の中心部、有馬川にかかる「太古橋」を神戸市が改築工事を行う。

来年平成12年9月完成予定で、秀吉にちなんで「太閤橋」としてお見えする。幅は今までの倍以上に広げられ、両脇には板敷歩道がついでベンチ等も設置され、温泉客や地元の方々が橋の上で夕涼みを楽しん

だりくつろぎの場にもなる予定。

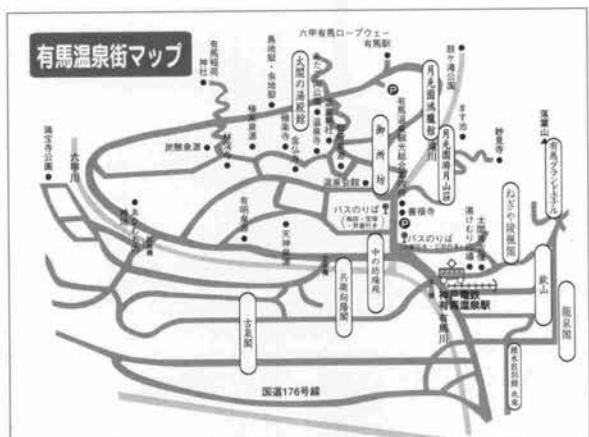
7月2日におこなわれた橋の起工式には、梶木雅夫有馬温泉観光協会長をはじめ、有馬町活性化委員会代

表風早和喜氏他多数の臨席のもと、「有馬の里にふさわしい橋に」との祈りと工事の安全が祈願された。



橋の完成予想図
(提供/神戸市建設局北建設事務所)

現在の太古橋



有馬での会食・宴会は椎石料理・ステーキが楽しめるいろいろ亭「華筵」で!!
(昼5000円~、夜8000円~)
有馬温泉 政府登録国際観光旅館
銀木荘別館

北樂

TEL (078) 904-3656(代)
URL: <http://nrrjp.com/chyoraku/>

自然の恵みを
湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館

古泉閣

TEL (078) 904-0731

日本の伝統
数寄屋造りの館

鉢山

TEL (078) 904-0701

チェックイン13:00、アウト12:00
ゆっくりとお過ごしいただけます。

雅ただようくつろぎの館
中の瑠璃苑

TEL (078) 904-0781

会議セミナーからご家族づれまで

有馬グランドホテル

TEL (078) 904-0181